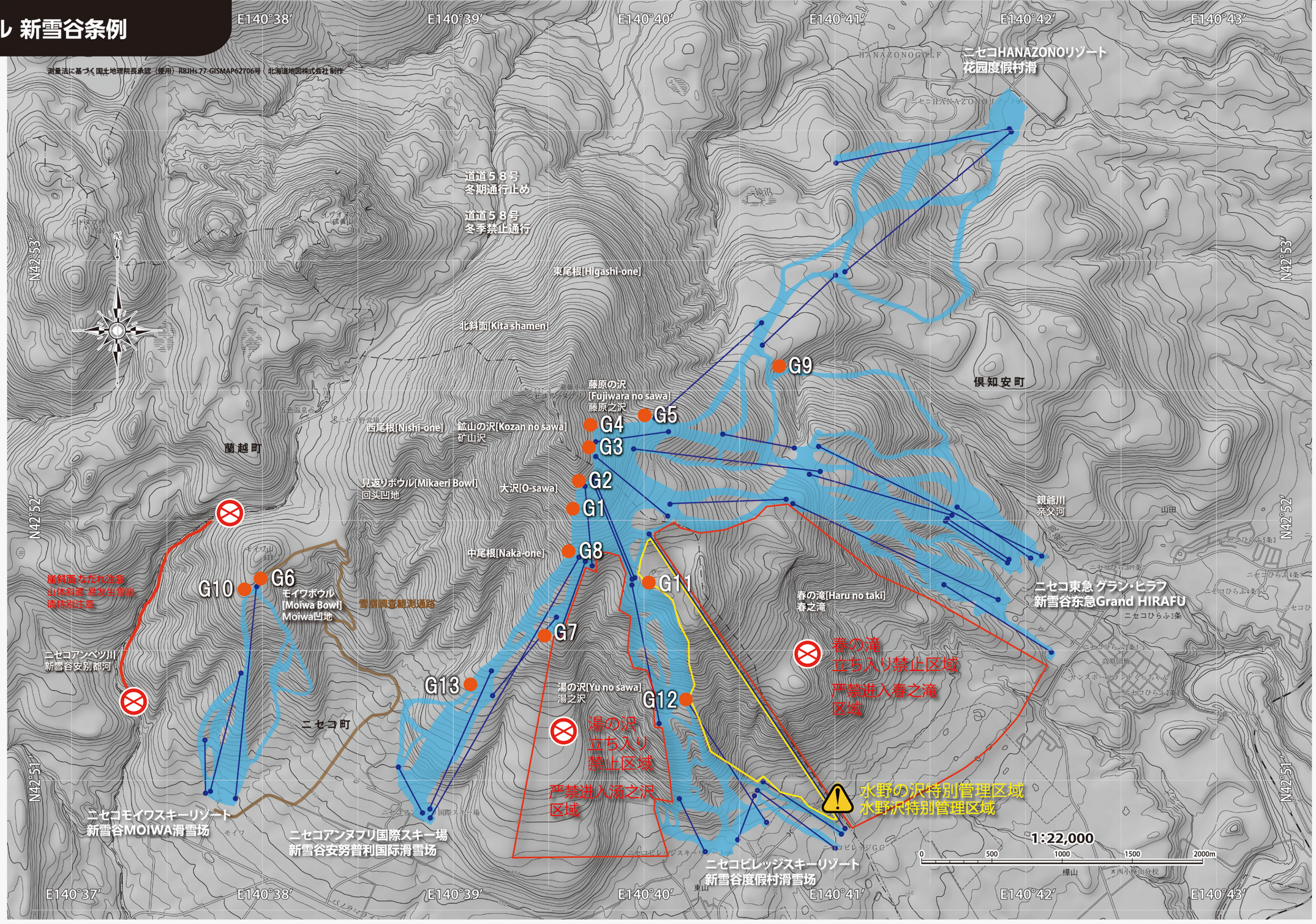
ニセコルール 新雪谷条例



ロープをくぐってはならない。

切勿穿越设置围栏.

このルールは、スキー場外の事故防止のために設けられています。ニセコはかつて、国内で最も雪崩による死亡事故の多い山でした。
ニセコは新雪滑走の自由を尊重すると共に、皆さんの安全に重大な関心を持っています。安全な滑走のために、以下のルールを守ってください。

①! スキー場外へは必ずゲートから出なければならない。

②! ロープをくぐってスキー場外を滑ってはならない。

③! スキー場外では、安全に滑走するために、ヘルメットと雪崩ビーコンの装着が最低限必要と考える。

④! ゲートが閉じられている時はスキー場外に出てはならない。

⑤! 立入禁止区域には絶対に入ってはならない。

⑥! 小学生のみのスキー場外滑走を禁止する。

補　足

- スキー場外での救助捜索には費用（最低10万円）が請求される。
- 上記ルール違反者はリフト券の没収、販売停止などでスキー場利用を拒否される場合がある。
- 事故は吹雪など悪天候時に多く起こる。知識や技術、道具を過信しないこと。常に用心すること。パトロールの指示に従うこと。亀裂転落、立木衝突に注意。雪山に 100 パーセントの安全はない。
- ニセコ雪崩情報は地域の公式情報でありニセコ雪崩調査所が独自の手法で当日の危険を予測している。
- 雪崩ビーコン、プローブ、ショベルの携行を強く勧める。これらの道具は万一の時にあなただけではなく仲間の命も救えるかもしれない。

各ゲートの詳細

G 1　L 字ゲート　標高1,050m
ニセコアンヌプリ国際スキー場西側、手前の樹林帯を滑ること。大沢ボトム（谷底）及び対斜面は滑走しないこと

G 2　アンヌプリ山頂ゲート　標高1,170m
谷底（ボトム）、雪が張り出した斜面（雪庇下）の滑走をしないこと。鉱山の沢（バックボウル）への横断（トラバース）は1,150mラインを保つこと

G 3　ヒラフ山頂ゲート　標高1,180m
山頂東尾根、北斜面及び鉱山の沢を滑走するときは危険が伴うことを理解してスキー場外に出ること

G 4　藤原の沢ゲート　標高1,180m
G３ゲートオープンの６０分後に開かれる。東尾根への横断（トラバース）を安易に行ってはならない。ゲートが閉じられているとき、藤原の沢を滑ってはならない

G 5　花園ゲート　標高1,050m
G３G４ゲートが閉じられているとき、東尾根方面への横断（トラバース）は危険。雪庇斜面は雪崩れやすい

G 6　モイワ山頂ゲート　標高800m
見返りの沢、ニセコアンヌプリ西斜面及び五色温泉方面へのゲート。道有林内のニセコ町道はニセコ雪崩調査所が管理している

G 7　ええ沢ゲート　標高790m
コースからロープをくぐって「ええ沢」を滑ってはならない。また「湯の沢立ち入り禁止区域」に入ってはならない

G 8　８番ゲート　標高950m
大沢の下部へのアクセスゲート。手前の樹林帯を滑ること。大沢ボトム（谷底）及び対斜面は滑走しないこと。日本で最初のスノーボーダーによる雪崩死亡事故はここで起きている

G 9　ウォーターフォールゲート　標高730m
狭い沢形（ガリー）を避けること。早めにコースへ戻ること。滝が埋まるまでゲートは開けられない

G10　アンベツゲート　標高760m
下りすぎるとコースに戻るのが困難。雪が深い。谷底には崖（クリフ）が続いている

G11　ニセコビレッジゲート1　標高930m
水野の沢特別管理区域は、雪崩制御による安全対策を行っている。雪崩リスクが少ない日は、パトロール隊の監視のもとゲートは開かれる

G12　ニセコビレッジゲート2　標高670m
水野の沢特別管理区域は、雪崩制御による安全対策を行っている。雪崩リスクが少ない日は、パトロール隊の監視のもとゲートは開かれる

G13　大沢下部ゲート　標高640m
ジャンボ第1クワッドリフト降り場の西側

本条例，旨在防止雪场以外地区意外事故的发生。在日本国内，新雪谷曾是雪崩灾害死亡事故发生最频繁的地区。我们尊重广大游客的滑雪自由，但同时也对各位的人身安全给予极大的关注。因此，为了您的人身安全，请遵守以下条例。

①! 如要前往雪场以外的区域滑行，请务必从具有标识的正规出口通行。

②! 切勿翻越围栏，并擅自前往滑雪场以外的区域滑行。

③! 如在场外滑行，为了安全起见，请您务必佩戴滑雪专用头盔并携带无线电收发机。

④! 通行出口被封锁时请不要前往雪场以外的地区。

⑤! 切勿进入挂有“立入禁止”标牌的危险区域。

⑥! 请不要让小学生单独在雪场外的区域滑雪。

补 充

- 滑雪场外的搜索救援行动将产生相应的费用（最低为10万日元）。
- 如违反以上条例，您将会受到缆车券被没收，购买门票受限等处罚。
- 暴风雪等恶劣天气容易引发意外事故。所以请不要过分相信您所掌握的知识和技术，以及携带的装备。重要的是要做到万事皆小心，听从雪场巡警的指示。另外请注意因山体塌方和树木倒塌所引起的意外伤害的发生。在雪山上无法保证百分之百的安全。
- 新雪谷雪崩资讯是本地区的官方公开信息，是由新雪谷雪崩调查所运用科学的调查方法，独自完成预测所得到的信息。
- 强烈建议您携带无线电收发机，雪崩探测器和雪铲。这些装备在您遇到突发状况时，不仅可以帮助您自救也是你救助同伴的必备工具。

各闸门详细情况

G 1　L字闸门 标高1050米
可在安努普力滑雪场西侧和前面的树林带滑雪.请勿在大沢谷底以及对面斜坡上滑雪

G 2　安努普利山顶闸门 标高1170米
请勿在谷底,雪檐处滑雪. 穿越矿山沢时,请保持在标高1150米以上处滑雪

G 3　比罗夫山顶闸门 标高1180米
请在山顶东尾根，北斜面和矿山沢处滑雪时，保持高度警惕，时时注意是否有危险

G 4　藤原沢闸门 标高1180米
该闸门将在G3闸门开放后的60分钟后开放。请在穿越东尾根时保持高度警惕。请注意在闸门关闭之后，切勿进入藤原沢滑雪

G 5　花园闸门 标高1050米
当G3和G4闸门关闭的时候，穿越东尾根非常危险。雪檐斜面非常容易发生雪崩

G 6　Moiwa山顶闸门 标高800米
是前往回头沢（見返りの沢），安努普利西斜面和五色温泉方面的闸门。北海道道有林内的新雪谷镇的道路归新雪谷雪崩调查所管理

G 7　峨峨沢闸门 标高790米
严禁穿越围栏，直接到峨峨沢滑雪。此外，严禁进入汤之沢区域滑雪

G 8　8号闸门 标高950米
通往大沢下部的闸门。请在前面的树林地带滑雪。请不要在谷底和斜面上滑雪。在这个地方发生了日本第一起滑雪板爱好者的雪崩死亡事件

G 9　瀑布闸门 标高730米
请避开峡谷地段，尽早回程。注意，前方有瀑布。该闸门将待瀑布地段完全被雪埋没时才会开放

G10　安别都闸门 标高760米
滑到下方之后很难回到滑雪道。因为下方积雪深厚，谷底峭壁延绵不断

G11　新雪谷山庄闸门1 标高930米
雪崩控制中心对水野泽特别管理区域实行安全监管的行政措施。雪崩控制中心若判断该地区雪崩风险较少时，闸门将打开，巡回队也将不断巡视该区域

G12　新雪谷山庄闸门2 标高670米
雪崩控制中心对水野泽特别管理区域实行安全监管的行政措施。雪崩控制中心若判断该地区雪崩风险较少时，闸门将打开，巡回队也将不断巡视该区域

G13　大泽下部的闸门 标高640米
Jumbo1号缆车下点的西侧

SKIDAYアプリ（無料）から毎朝ニセコ雪崩情報が更新されるとプッシュ機能で通知を受け取ることができます。
SKIDAY 手机软件(免费下载)每天早晨提供新雪谷最新的雪崩信息，并具备自动推送功能。
本日のなだれ情報は主要リフト乗り場／降り場、主要ゲート及びウェブサイト上で…
最新雪崩讯息请在缆车乘车场所、主要闸门以及主页上查询…
niseko.nadare.info

ニセコ町音声ガイド　新雪谷町语音导览
ニセコルールの解説を音声で視聴できます。
扫二维码可收听【新雪谷条例】的解说。